

IPS Empress® CAD para la tecnología CAD/CAM –
Información para Dentistas

Confianza

Versatilidad

Estética



IPS Empress® CAD

**La cerámica sin metal líder en
todo el mundo*



ivoclar
vivadent®

Un sistema ya conocido ... con nuevas posibilidades

IPS Empress revolucionó el trabajo con materiales de cerámica hace más de 20 años. Debido a las muchas ventajas de la cerámica de vidrio reforzada con leucita, por ejemplo, sus propiedades estéticas y su alta precisión, IPS Empress se ha hecho tremendamente popular tanto para los profesionales dentales como para los pacientes con más de 33 millones de restauraciones fabricadas con este material hasta la fecha. El sistema se ha ganado una reputación de conseguir obtener unos resultados

duraderos y naturales, alcanzando los más altos estándares de calidad.

En los últimos años las expectativas de los pacientes con respecto a la estética y la biocompatibilidad no han



dejado de hacerse mayores. Como consecuencia de esta "revolución estética" y la aparición de nuevas tecnologías de trabajo, las cerámicas sin metal se han convertido en un material muy popular. Por ello, ha llegado el momento de alcanzar estas nuevas demandas de una mayor estética en las cerámicas sin metal introduciendo un nuevo material en la línea IPS Empress.

Con los nuevos bloques de IPS Empress CAD usted puede fresar las restauraciones en su unidad CEREC® de Sirona y al mismo tiempo disfrutar de los beneficios ofrecidos por el Sistema IPS Empress.

Este nuevo material le permite fabricar restauraciones de cerámica sin metal IPS Empress altamente estéticas como inlays, coronas y carillas en su clínica.

Información adicional:
CEREC® es una marca registrada de Sirona Dental Systems GmbH.



IPS Empress®

Técnica de
INYECCIÓN

IPS Empress
Esthetic



Técnica
CAD / CAM

IPS Empress CAD



IPS Empress
Esthetic Veneer
IPS Empress
Universal Shade/Stains



LO MAS DESTACADO DEL SISTEMA IPS EMPRESS

- Más de 15 años de experiencia con la cerámica de vidrio reforzada con leucita
- Material cerámico sobradamente probado con una resistencia a la flexión de 160 MPa
- Realización de restauraciones altamente estéticas

Más versatilidad con IPS Empress

Más de 20 años de experiencia clínica demostrada le ofrecen buenas sensaciones.



Usted puede confiar en estos bloques altamente estéticos, ya que cuentan con la misma composición que la ya conocida cerámica reforzada con leucita IPS Empress Esthetic.

Los materiales de IPS Empress son una cerámica de vidrio reforzada con leucita tremendamente homogénea, la cual permite una dispersión de la luz como si se tratara del esmalte natural y que se integra perfectamente en su entorno.

El material es altamente translúcido y tiene una apariencia natural. IPS Empress CAD consigue su alta homogeneidad y elevada resistencia de 160 MPa en un proceso de fabricación optimizado.

Las restauraciones individuales altamente estéticas de cerámica sin metal tales como inlays, onlays, coronas y carillas pueden ser fabricadas de manera eficaz con los bloques de IPS Empress CAD en la propia clínica. Sin embargo, los dientes deben ser preparados cuidadosamente con antelación para establecer los prerequisites necesarios para el correcto ajuste de la restauración y que tenga unos resultados duraderos. Debe prestarse especial atención al diseño de los cuellos y respetar el grosor mínimo de la cerámica.

RESISTENCIA A LA FLEXION EN MPa



Fuente: valores de resistencia según la información oficial suministrada por los fabricantes

A continuación, sus restauraciones de IPS Empress pueden pulirse, de manera rápida y eficiente, a alto brillo o caracterizarse con materiales

de maquillaje en unos pocos pasos, para posteriormente glasearse y aumentar notablemente su apariencia estética.

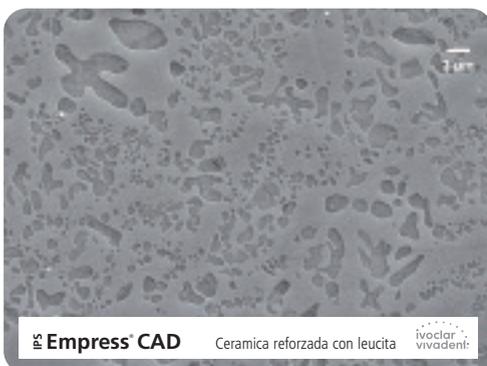


Imagen SEM de IPS Empress CAD
Fuente: R&D Ivoclar Vivadent AG, Schaan, Liechtenstein



Prof Dr Werner Mörmann
Suiza



Dr Arnd Peschke
Liechtenstein
Ivoclar Vivadent



Dr Andreas Kurbad
Alemania

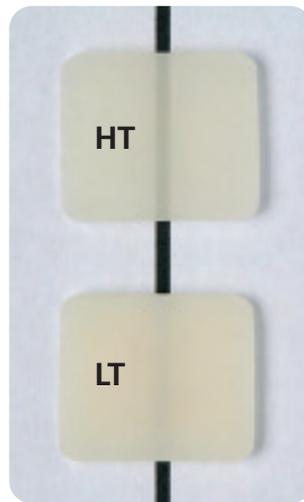
Restauraciones altamente estéticas realizadas con IPS Empress CAD

Siempre el bloque correcto ...

El amplio surtido de bloques le permite seleccionar el bloque que mejor se adapta a las necesidades de su caso concreto. Esta excepcional cerámica se encuentra disponible en dos niveles de translucidez: HT (Alta Translucidez) y LT (Baja Translucidez). Entre estos niveles de translucidez, también puede elegir entre colores Chromascop y A-D. Los bloques se suministran en seis tamaños diferentes, adaptados para las diferentes indicaciones.

Además de estos bloques monocromáticos, el rango de productos incluye unos bloques multicromáticos llamados IPS Empress CAD Multi. Estos bloques son uno de los elementos destacados del sistema.

Los bloques **IPS Empress CAD HT** muestran un más alto nivel de translucidez y un menor nivel de value que los bloques LT. Por ello están especialmente indicados para la fabricación de inlays and onlays debido a su excepcional "efecto camaleon". La alta translucidez del material y su fluorescencia natural permiten a la restauración integrarse perfectamente entre la dentición remante.



Dr G Koike
Japon

Inlay IPS Empress CAD HT



LO MAS DESTACADO DE LOS BLOQUES IPS EMPRESS CAD HT

- Alta translucidez, bajo value
- Destacado "efecto camaleón" y fluorescencia natural
- Ideal para la fabricación de inlays, onlays y carillas

... para cada paciente

Los bloques **IPS Empress CAD LT** se caracterizan por su alto nivel de brillo y chroma natural. Por ello son los más indicados para fabricar restauraciones de mayor tamaño.

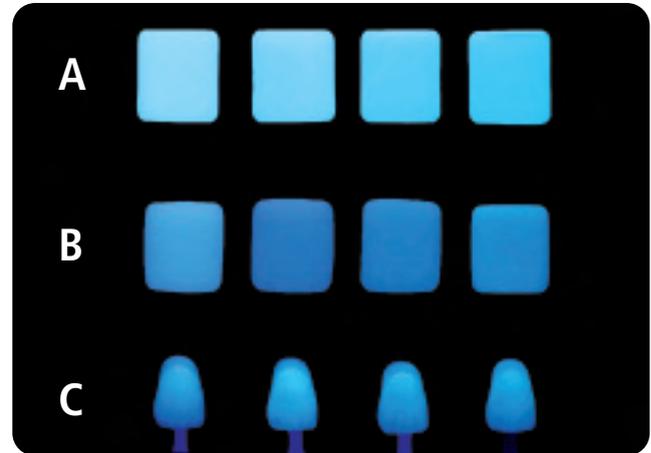
El brillo especialmente ajustado del material proviene que este "grisee" en restauraciones individuales o parciales. Los bloques muestran una fluorescencia natural, la cual es la idónea para las diferentes indicaciones. Por ello, las restauraciones se integran perfectamente entre la dentición remanente bajo diferentes condiciones de luz.

En respuesta a la creciente demanda de colores de dientes más claros, los bloques de IPS Empress CAD LT también se encuentran

disponibles en cuatro nuevos colores Bleach: BL1 al BL4.



Nuevos colores Bleach del BL1 al BL 4



A = IPS Empress CAD, B = producto de otro fabricante, C = A-D guía de color



Dr C Winterholler
EE.UU.

Resultado estético del tratamiento de la situación pre-operatoria con carillas realizadas con IPS Empress CAD

LO MAS DESTACADO DE LOS BLOQUES IPS EMPRESS CAD LT

- Brillo y chroma naturales, por ello no deja que las restauraciones "griseen"
- Fluorescencia similar a la de la dentina
- Ideal para la fabricación de coronas parciales e individuales

INDICACIONES DE LOS BLOQUES IPS EMPRESS CAD

Bloques HT (Alta Translucidez)	Bloques LT (Low Translucency)
Alta translucidez y efecto camaleón Bajo value	Baja translucidez y efecto camaleón Alto value
Inlays	Coronas anteriores y posteriores
Onlays	Coronas parciales
Carillas	Carillas

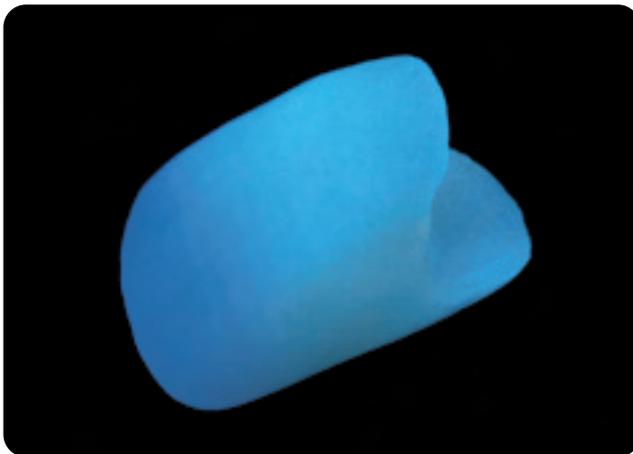
Los innovadores bloques **IPS Empress CAD Multi** combinan de manera ideal una fácil manipulación con una estética sofisticada y atractiva.

Debido a la suave transición de color entre las capas de dentina e incisal, estos bloques policromáticos permiten la consecución de resultados altamente estéticos y naturales, incluso sin necesidad de caracterización.

Los bloques IPS Empress CAD Multi se encuentran disponibles en los colores A-D más populares. Son ideales para la fabricación de coronas parciales e individuales, así como carillas. Los bloques tienen un alto nivel de chroma y una opacidad natural en las áreas cervicales, así como el deseado nivel de translucidez en la región incisal. Su precisa y ajustada transición de color y fluorescencia le permite fabricar restauraciones de gran belleza con una gran eficacia.



Información adicional:
Para poder fresar los bloques IPS Empress CAD Multi, necesita contar con la versión de software 2.8x de CEREC y además un programa adicional (disponible a través de la web de Sirona o en CD-Rom)



La restauración imita las propiedades estéticas del diente natural. El nivel de chroma y fluorescencia son más elevados en la parte cervical del diente y va decreciendo hacia la más translúcida parte incisal.

INDICACIONES DE LOS BLOQUES IPS EMPRESS CAD

Bloques Multi

Transición natural de color, translucidez y fluorescencia

Coronas anteriores y posteriores

Coronas parciales

Carillas

LO MAS DESTACADO DE LOS BLOQUES IPS EMPRESS CAD MULTI

- Transición natural del color desde el área de dentina a la incisal
- Opacidad, chroma y fluorescencia natural en el área de dentina
- Translucidez y fluorescencia natural en las áreas incisales
- Ideal para la fabricación de coronas parciales e individuales

Varias posibilidades de caracterización

Sus restauraciones de IPS Empress pueden caracterizarse según las necesidades individuales de sus pacientes.

Como resultado, será capaz de restaurar la sonrisa de incluso el más exigente de sus pacientes. IPS Empress le

permite alcanzar unos resultados excepcionalmente estéticos en unos sencillos pasos.

CARACTERIZACIÓN INTERNA

Tetric Color puede utilizarse para la **caracterización interna** de la restauración para imitar las características

que hacen cada diente único. El material fotopolimerizable se aplica en las superficies internas de la

restauración (de manera similar a la técnica de maquillaje inverso en un espejo) y se polimeriza,

utilizando cualquiera de las lámparas LED de la línea bluephase.



CARACTERIZACIÓN EXTERNA

En el método de **caracterización externo**, se aplican los maquillajes **IPS Empress Universal Shades** y **Stains** en las superficies externas de

la restauración y posteriormente se cuecen en un horno para cerámica. De esta manera las coronas

y carillas pueden maquillarse convencionalmente. Usted decide que características le gustaría destacar.



TECNICA DE REDUCCIÓN (CUT-BACK)

En la **técnica de reducción (cut-back)**, el tercio incisal de las carillas y coronas completamente anatómicas de

IPS Empress CAD se reducen, para luego modelar con el material **IPS Empress Esthetic Veneer**.

Este método permite conseguir un tercio incisal altamente estético y natural. La apariencia vital de las restau-

raciones aumenta mucho más con esta técnica.



Productos coordinados para una mayor comodidad y precisión en los procedimientos rutinarios

IPS Empress CAD le permite tratar a sus pacientes con restauraciones altamente estéticas en una sola cita. Su amplio rango de productos coordinados de manera óptima entre si facilitan los procesos de tratamiento, desde la determinación del color hasta la cementación. Aparte de hacer su trabajo más fácil, mejoran la calidad general de la restauración.

OptraGate es un útil accesorio para las fases de determinación del color y escaneado de la impresión óptica. Este retractor elástico de labios y mejillas ofrece un más fácil acceso a la cavidad oral y aumenta el campo de tratamiento. Además, es muy comodo para los pacientes.



Optra Gate



IPS Contrast Spray Chairside

El **IPS Contrast Spray Chairside** es el material de contraste indicado para su uso intraoral. Permite ajustar las propiedades ópticas de la dentina y el esmalte, permitiendo a los dientes un escaneado perfecto. Es fácil el poder aclararlo después de su uso.

Una vez que las restauraciones han sido fresadas, pueden caracterizarse de manera opcional con el material fotopolimerizable Tetric Color o con IPS Empress.

Programat P300 es el horno de cerámica para la cocción de las restauraciones de IPS Empress CAD maquilladas externamente o caracterizadas con la técnica de reducción (cut-back). La unidad es compacta y se concentra en los elementos esenciales. Las características del horno incluyen su homogénea dispersión de la temperatura en la cámara, sus excelentes resultados de cocción así como su simple concepto de manejo y su directo concepto de menus.



OptraDam es un dique de goma que puede utilizarse sin necesidad de colocar clamps metálicos, de manera que facilita la cementación adhesiva de las restauraciones de IPS Empress CAD. Retrae los labios y las mejillas de manera completa y delicada consiguiendo que la cavidad oral sea más facil-

mente accesible y el campo de tratamiento mucho mayor, mientras aísla los cuatro cuadrantes al mismo tiempo.

Tetric Color
IPS Empress Universal
Shades/Stains



Programat P300



La elección correcta en los procedimientos de cementación adhesiva

En la cementación adhesiva de sus restauraciones de IPS Empress CAD, usted puede confiar en los conocidos y probados clínicamente materiales de cementación de Ivoclar Vivadent.

El ya clásico **Variolink II** es reconocido como el "estandar dorado" para la cementación de restauraciones de IPS Empress desde hace muchos años. Variolink es siempre la elección correcta cuando se desean resultados duraderos y de alta calidad.

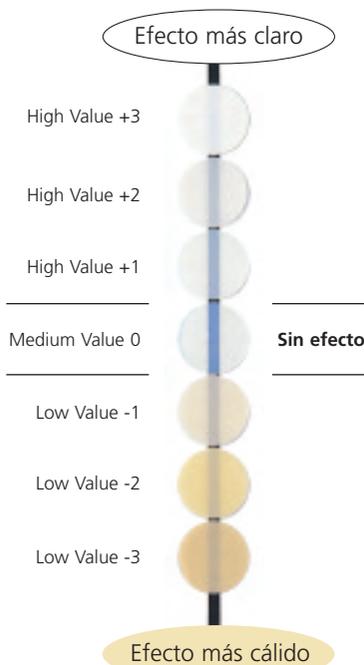
Multilink Automix es el más versátil de los composites de cementación. Puede aplicarse de manera rápida y sencilla en combinación con el Multilink Primer A/B autograbante. Aparte de su facilidad de uso y amplio rango de indicaciones, Multilink Automix muestra unas excelentes propiedades de bonding y sellado dentinario.

La alta intensidad de la lámpara de polimerización reduce los tiempos de trabajo. La misma tiene programas de polimerización diferentes y puede utilizarse sin necesidad de cable, lo cual simplifica los procesos de trabajo. El nuevo sistema de pulido de



La cementación de sus restauraciones de IPS Empress CAD es incluso más eficaz con la utilización de la lámpara de polimerización LED de alta calidad **bluephase**.

diamante de alta calidad **Optrafine**, permite acabar las restauraciones de IPS Empress con un brillo delicado de manera eficaz. El alto contenido de partículas de diamante consigue unos excelentes resultados de pulido, con una superficie homogénea y un brillo atractivo.



El cemento polimerizable **Variolink Veneer** ha sido desarrollado especialmente para la colocación de restauraciones altamente estéticas (p. ej. carillas). Gracias a su sistema de coloración según "value", las restauraciones de cerámica translúcidas pueden aclararse u oscurecerse por etapas.

	Variolink[®] (Variolink II, Variolink Veneer)	Multilink[®] (Multilink, Multilink Automix)
Carillas	✓	✗
Inlays	✓	✓
Onlays	✓	✓
Coronas parciales	✓	✓
Coronas anteriores y posteriores	✓	✓
	✓ Especialmente recomendado	✗ Contraindicado

Optradam

Multilink Automix
Variolink Veneer
Variolink II

bluephase

Optrafine



IPS Empress CAD le permite ofrecer a sus pacientes restauraciones altamente estéticas en una sólo cita. Un amplio rango de productos coordinados entre sí, se encuentran a su disposición para facilitar el tratamiento, desde la toma de color a la cementación. Además de hacer su trabajo más fácil, también le permiten aumentar la calidad final de la restauración

Pida a su representante de Ivoclar Vivadent información más detallada sobre nuestros productos y sistemas o visítenos en

www.ivoclarvivadent.com